

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها الذين آمنوا كتب عليكم الصيام كما كتب على الذين

من قبلكم لعلكم تتقون

ترجمه مال منبغی

«ای شرفیاب ایمان سه وکیلی قولارم! اوزریکزه اوروج طومقماغکز فرض اولوندی. نته کیم سزدن اول کچن امتلرک ده اوزرلرینه فرض اولونمشدی. بوفریضه مهمه ایله مکلفیتکز منافی اسلامیت ومغایر انسانیت اخلاق رديه و افعال دنیهدن اتقا واجتناب ایتمکز ایچین در.»

بیلسهك - ای مؤمن قارداشلر! - شو التفات و خطاب الهییه مخاطب اولمق شرفك بویوکلکنی، یوجه لکنی بیلسهك! وجدانمیزی دیکلیم! التفات و خطاب پادشاهییه ثالثیت شرفی بزم ایچین نه قادر قیمتدار، نه درجه ده باعث سرور و افتخاردر.

شبهه سزدر، که برر جانلی مسرت کسبیلیر. محققدر، که فرط شادیدن قابیزه صیغامیز. اودرجه بالاترینه، که کویا بردها یدخلقتدن کچمشه، صانکه یکیدن دنیایه کلشه دوزر. صانکه بوجهان دون بوتون مفتاح خزائن پرفسونیله بزه ویریش! اولیه دکل؟

حالبوکه بولونمق سعادت عظاماسیله کرچکدن - اگر قدردان ایسهك، اگر صاحب رشد واذعان ایسهك، اگر حائر جوهر ایمان وعرفان ایسهك - بختیار اولدیمز شومقام اقدس خطابه او پادشاه ده صفوف مخاطبین میاننده التفات الهییه مظهر نعمت بی بهاسیله قلبی برطوفان مسار ایچنده چیرینیور. بوتون اخوان دینیله جبین سایی زمین تضرع وابتهاال اولیور.

«سر پادشاهان کردن فراز»

«بدرگاه او بر زمین نیاز»

خطاب الهی ازلی اولدینی کبی ابدیدرده. آنک ایچین در، که بزاہل ایمان بوقدسی خطابه الآن مخاطب بولونمقله مقتخر ومباهییز. «الحمد لله على نعمت الايمان والاسلام». جناب سلطان اقالیم رسالت ونبوت «عليه الصلاة والسلام» افندیمر حضرتلری امت محترمه لرینه التفات ونوازشی ناطق بویله آیات جلیله شرف بخش نزول اولدقجه مبارک کونش جماللری پرتونشار بشاشت ومسرت اولوردی.

هله انجم آسمان رسالت اولان صحابه کزین «عليهم رضوان الله الاکبر» حضراتی اوانوار مسار ایچنده غشی اولور کیدرلردی. اودقیقه خطاب حق انلر ایچین داریندن معزز برحیات ابدی، برفخر سرمدی ایدی.

بو خطاب تشریف بز مؤمنلره سعادت حیات نامنه بردستور صحت وعافیت احسان وغایت بویوریور: فریضه جلیله صیام. بونکله

انسانلری الله یولنه کتیرمک ایچون هانکی طریق اختیار ایتمکله مأمور. کالک دیدیکی کبی «فکره غلبه یته فکرك شاندندر». ملحد یاخود معاند فکرلری دورمک قدرتی کندیلرنده کورمه یئر؛ سبیل حق بوله بیلیمک ایچون برخیلی مجاهده کچیرمش اولمایالر موقع ارشاده چیقوب ده عباد اللهی اضلاله قالدیشمالیدر. واعظلك، ناصحلك، مرشدلك غایت مشکل وظیفه لردر.

سوزلرینی دیکله ده بیلوب ده افکاری آرقه لرندن کتیره مه یئرلر جماعتی قابل خطاب اولماقله تمهله یهرك ایشك ایچندن صیریلیور ریورلر؛ اصل قابلیتسز لکک، عجزك کندیلرنده اولدینی هیچ خاطرلرینه کتیرمیورلر!

عمرنده مدرسه، مکتب کورمه مش؛ اوج بش اویدورمه حدیث ایله سکز اون شنیع ماصالدن باشقه سرمایة معرفت ایدینه مش امی واعظلر کرسیلره تصرف ایده لیدن بری بوملت مرحومه دینی اوماچی هیئتنده، صاحب شریعتی ده - حاشا - یکیچری اغاسی فطرتنده تخیل ایتیه باشلادی! اسلامك اوباك، اونزیه، اواللهی سیاهی برچوغمزك خیالندن سیلیندی کیتدی!

هیچ، اساسه ایمانی اولمایانلری جهنمله قورقوتمق؛ یاخود، اوبك عجیب برقیلیغه صوقدقلری جنتله آوونمق ممکن اولور؟

نه غریبدرکه: درسه چیقوجق خواجه افندیمن اجازتنامه دن باشقه صیقی بر امتحان کچیرمش اولماسنی ایستزده وعظ کرسیسنه طیرمانه جق مرشد کاملدن هیچ ده اهلیتنامه صورمایز! حال بوکه ایش عکسنه اولمق لازم کلیردی. اولیه یا، اوقوده جفی درسی - قیله بیلیمین مدرس اساساً تدریسه قالدیش ماز. زیرا قارشیننده کی طلبه تمیز اقتدارنده اولدینی ایچون خواجه سنك محزینه یاریم ساعت بیله دایاه ماز. واعظلك موقعی ایسه بویله مشکل دکل؛ چونکه جماعتك بر قسمی دین نامنه سویله نن هر سوزی دیکله مك اعتیادنده در!

ادبای علمادن ضیا پاشا مرحوم «بزه غایت مهم ایکی وظیفه واردرکه بالالتزام الك اهلیتسز الله تودیع اولنور: بری ناحیه مدیرلکی، دیکری چوجوق لالانی». دییورکه بز بوکا برده واعظلكی علاوه ایتك ایچون هیچ دوشونمه یه حاجت کورمیورز.

واعظلك، مرشدلك ایدمک آدمك یالکز سبیل حق طانیاسی کافی دکلدر؛ اوجاده یه چیقان یوللرک نرم لردن صابمق احتمالی اولدینی ایجه بیلیمیدر. برده یا کلش یول طوتانلره «ضلاتده سك!» دیمکله ایش بیتمز. اورایه نصل دوشمش؛ ساحه رشاده نصل چیقوجق، بورالرینی تمامیه تعیین ایتلی، صوکره یچاره لرك الله یا یشمالیدر. هله تکفیر تهدید مقامنده اله آله جق سلاحدن دکلدر. زیر ابونك ایقاع ایده جکی موت معنوی یی طویه جق حسلر پك آزالدی. اونك ایچون «صوص! کافر اولدك...» نداسی طوب کبی باطلاسه یته قوروصیقی

تلمق اولنه جق!

محمد عا کف